

O EXERCÍCIO DE TRADUÇÃO DE SIGNOS ACOMPANHADO À TECNOLOGIA DA MODELAGEM NO APRENDIZADO DE ESPAÇO E FORMA 1 PELOS ALUNOS DO CURSO DE DESIGN

XXXI Encontro de Iniciação à Docência

Giovanna Flora Mota Magalhaes, Aura Celeste Santana Cunha

O presente trabalho objetiva documentar como se deu o processo de tradução entre um determinado signo (uma música) e outro (uma maquete modular), dentro da disciplina de Espaço e Forma 1 (EF1) do curso de Design da UFC, levando em consideração os princípios da Semiótica de Charles Sanders Peirce e a análise de Organização e Sistemas de Jorge de Albuquerque Vieira. A tradução se deu, primeiramente, pela escolha de uma música (signo a ser traduzido) entre os alunos da disciplina, os quais deveriam buscar determinados aspectos em suas estruturas, como diferentes ritmos ou mudanças de melodia, a fim de traduzir essas características mais abstratas em algo material ao fim do processo projetual. Em seguida, por meio da realização de oficinas organizadas pelos docentes e bolsistas, foi introduzido o software Rhinoceros aos alunos da disciplina, tendo em vista que este é uma ferramenta essencial para a criação de modelos digitais os quais foram, posteriormente, exportados às impressoras 3D disponíveis no Departamento de Arquitetura, Urbanismo e Design da UFC. Em seguida, as impressões foram a base para a criação de moldes de silicone, os quais seriam utilizados para confeccionar um conjunto de módulos para a montagem da composição final. Ao fim do processo projetual, a música escolhida inicialmente traduziu-se em uma maquete modular dentro da escala da mão (30 cm x 30 cm x 30 cm), a partir de pequenos módulos feitos de cimento e gesso (5 cm x 5 cm x 5 cm) empilhados por justaposição ou encaixes previamente estabelecidos nos desenhos digitais. Em suma, conseguimos perceber, por meio dos produtos finais, o quanto o processo de tradução foi efetivo no que diz respeito à transformação de algo imaterial em material. Por fim, conclui-se que tal atividade tenha contribuído de forma eficaz para a compreensão das bases de uma tradução intersemiótica durante a experiência dos alunos.

Palavras-chave: TRADUÇÃO INTERSEMIÓTICA. IMPRESSÃO 3D. MODULARIDADE.